

TAAAAA **ORQUESTA** OOOORRRRRRQO
OONNIIICCCAAA **SINFÓNICA** SSSSIIM
NNIIICCCAAA **CASTILLA Y LEÓN** SS

ABONO **8**
TEMPORADA

SALA SINFÓNICA · 20:00 H

VIERNES 9 / SÁBADO 10

FEBRERO DE 2018

CENTRO CULTURAL
MIGUEL DELIBES



Orquesta Sinfónica
de Castilla y León

Katia y Marielle
Labèque

PIANOS

Semyon
Bychkov

DIRECTOR

Duración total aproximada	125'
D. GLANERT: <i>Weites Land</i>	11'
M. BRUCH: <i>Concierto para dos pianos</i>	25'
P. I. CHAIKOVSKI: <i>Sinfonía n.º 4</i>	45'

La OSCyL y los intérpretes

Katia y Marielle Labèque han actuado junto a la OSCyL en las temporadas 2010-11 y 2011-12.

Semyon Bychkov ha dirigido a la OSCyL en las temporadas 2005-06, 2012-13 y 2013-14.

La OSCyL y las obras

P. I. CHAIKOVSKI: *Sinfonía n.º 4*

TEMPORADA 1993-94 / José Serebrier, *director*

TEMPORADA 1997-98 / Pedro Halffter, *director*

TEMPORADA 2006-07 / Alejandro Posada, *director*

TEMPORADA 2009-10 / John Neschling, *director*

TEMPORADA 2011-11 / Lionel Bringuier, *director*

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES / ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Av. Monasterio Ntra. Sra. de Prado, 2 · 47015 Valladolid · T 983 385 604

EDITA

© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo
Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León

© De los textos: sus autores

© Fotografía de la OSCyL por Eduardo Margareto

© Fotografía de Katia y Marielle Labèque de Umberto Nicoletti

© Fotografía de Semyon Bychkov de Sheila Rock

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la **Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS)**

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes son miembros de la **Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE)**

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

Imprime: Gráficas Angelma / DL VA 9-2018

Valladolid, España, 2018

TAAAAA**ORQUESTA**OOOOORRRRRQO
OONNIIICCCAAA**SINFÓNICA**SSSIIM
NNIIICCCAAA**CASTILLYLEÓN**SS

Orquesta Sinfónica
de Castilla y León

Katia y Marielle Labèque
pianos

Semyon Bychkov
director

VALLADOLID

ABONO OSCYL 8 T. 2017-18

VIERNES 9 Y SÁBADO 10 DE FEBRERO DE 2018

20:00 H · SALA SINFÓNICA

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

PROGRAMA

PARTE I

DETLEV GLANERT

(1960)

*Weites Land**

(Música con Brahms para orquesta)

-Estreno en España-

MAX BRUCH

(1838-1920)

*Concierto para dos pianos y orquesta, op. 88a**

Andante sostenuto, attacca

Andante con moto – Allegro molto vivace

Adagio ma non troppo

Andante – Allegro

PARTE II

PIOTR ILICH CHAIKOVSKI

(1840-1893)

Sinfonía n.º 4 en fa menor, op. 36

I. Andante sostenuto – Moderato con anima –

Ben sostenuto il tempo precedente –

Moderato con anima (Tempo del comincio) –

Moderato assai quasi Andante – Molto più mosso – Più mosso. Allegro vivo

II. Andantino in modo di canzona – Più mosso – Tempo I

III. Scherzo. Pizzicato ostinato (Allegro – Meno mosso – Tempo I)

IV. Finale (Allegro con fuoco – Andante – Tempo I)

**Primera vez por la OSCyL*

Detlev Glanert (Hamburgo, 6-IX-1960).

Weites Land, Musik mit Brahms

Composición: 2013.

El concierto de hoy presenta uno de esos programas que esconden algunas complicidades entre sus obras. En conjunto nos remite al romanticismo tardío, pues incluso la obra contemporánea que lo abre (*Weites Land*, de Glanert) tiene como referencia la música de Brahms. Pero, además, Bruch y Chaikovski recurren a un recurso compositivo similar utilizando un tema cíclico en el primero y el último de los movimientos de sus obras. Así pues, estamos en uno de esos conciertos en el que las obras parecen dialogar entre sí.

Detlev Glanert es, probablemente, el más insigne alumno y seguidor de Hans Werner Henze. Al igual que su maestro, es en la ópera donde más éxitos ha cosechado (posee en su catálogo 10 títulos, junto con otras obras escénicas). Su estilo, al igual que el de su maestro, se aleja de la música vanguardista y opta por un lenguaje menos académico, en la búsqueda de una expresión que plasme y llegue a lo humano, según declara habitualmente su autor. En ese sentido, su lenguaje musical parte del atonalismo pero con incursiones en lo tonal, como podrá escucharse en la obra que hoy nos ocupa. Dentro de ese carácter dual, el propio Glanert ha manifestado en repetidas ocasiones su admiración por Brahms, nacido en Hamburgo como él. En concreto, admira la capacidad de Brahms para desarrollar música estructuralmente compleja partiendo de la expresión. De alguna manera, se convierte así en uno de sus referentes estéticos. Pero dicha admiración se ha plasmado también de manera más directa en algunas de sus obras, como sus *Vier Präludien und Ernste Gesänge* (2005) o la obra *Brahms-Fantasie, Heliogravure für Orchester* (2012); también se percibe en la obra que hoy nos ocupa, *Weites Land*, de 2013, que significa, más o menos, "el vasto país", y que tiene como subtítulo *Musik mit Brahms*, "música con Brahms".

Dicha música previa de Brahms no tarda en aparecer: es el primer motivo del primer movimiento de *Sinfonía n.º 4*. Glanert sumerge en

un acorde disonante dicho motivo. A partir de ahí, aparece variado de distintas maneras. Tras una sección inicial de carácter marcial, con un ritmo muy marcado, que nos acerca más a Mahler que a Brahms en ocasiones, Glanert va desarrollando toda una serie de texturas y juegos polifónicos. El lenguaje se desenvuelve dentro de la ambigüedad tonal durante buena parte de la obra, aunque en su devenir nos conduce hacia un lenguaje marcadamente melódico que domina toda la parte final, en la que la cuerda entona la melodía sobre el *ostinato* construido con las maderas y el *pizzicato* de la cuerda.

Desde su estreno en 2013, la pieza viene estando presente en los programas internacionales, en parte por el aprecio que Semyon Bychkov tiene por la música de Glanert, que incluye en muchos de sus programas. Esa coincidencia hace que hoy tenga lugar el estreno en nuestro país.

Max Bruch (Colonia, 6-I-1838 / Friedenau, 2-X-1920)

Concierto para dos pianos y orquesta, op. 88

Composición: 1912; estreno: Filadelfia, 29-XII-1916

Max Bruch también guarda estrecha cercanía con Brahms, aunque en este caso lógica, pues Bruch no solo fue contemporáneo de su colega, sino que además su música bebió mucho de su influencia. Sin embargo, su carrera siempre se desarrolló a la sombra de su ilustre colega. Por otra parte, su escaso recorrido evolutivo hizo que sus obras posteras parezcan hoy algo conservadoras, pese a su excelente factura. Un buen ejemplo sería este concierto para dos pianos, que está datado en una época tan tardía como la de 1912, es decir, cuando en Centroeuropa irrumpía el atonalismo, Mahler había muerto y faltaba solo un año para que Stravinski estrenase su *Consagración* en París. En ese contexto, Bruch escribe un concierto cuyo lenguaje parece llevarnos 20 años atrás, precisamente al antecedente más claro de esta obra, que sería el *Doble concierto* de Brahms; aunque, por otra parte, no hay que olvidar que el propio Bruch había compuesto un doble concierto para clarinete y viola el año anterior, con el que esta obra guarda ciertas similitudes. Por otra parte, en el caso del *Concierto para dos pianos*, parece tener como referente el *Concierto para piano n.º 2* de Brahms, no solo por es-

tar estructurado en cuatro movimientos, sino también por la ordenación de ellos, con el movimiento lento en tercer lugar.

Bruch utilizó buena parte del material que había empleado para su *Suite n.º 3* para órgano y orquesta, que a su vez recogía diversos temas de la celebración del Viernes Santo. El *andante sostenuto* inicial comienza, solemne, a cargo de los dos pianos, a los que luego se unirá la orquesta. Tras la contundente introducción, ambos solistas comienzan un pasaje contrapuntístico, que se inicia como una especie de canon y que hace pensar en esa *suite* de órgano previa y en la música sacra. La textura contrapuntística continúa durante prácticamente todo el movimiento, al que se sumará también el solemne tema inicial. El *andante con moto-allegro molto vivace* hace las veces de un tercer tiempo sinfónico. Comienza con una ligera melodía que contrasta con la seriedad del primer tiempo y funciona como introducción. El *allegro molto vivace* es brillante, algo desenfadado y permite cierto despliegue virtuosístico de los solistas. Es fácil observar aquí, de nuevo, la influencia brahmsiana.

Como ocurre en el *Concierto para piano n.º 2* de Brahms, el movimiento lento se sitúa en tercer lugar. Es un *adagio ma non troppo*. La trompa inicia la breve introducción orquestal antes de que los pianos expongan en diálogo el tema principal, ornamentado con bellos arpeggios. Tras una larga progresión, un segundo tema, a modo de respuesta en la cuerda, culminará el ascenso expresivo, en un tardío ejemplo de puro romanticismo. El cuarto tiempo se inicia con el tema que abre el primero, adquiriendo así una función cíclica. La orquesta responde a modo de coral de manera evocadora. A partir de ahí Bruch construye un brillante página a modo de rondó-sonata.

Toda la obra es una buena muestra de gran oficio de Bruch como compositor, pero también de no poca inspiración. En los albores de la Primera Guerra Mundial, tiene el valor de plasmar un mundo que está por terminar. Hoy en día, pese a no contar con la popularidad de otras de sus obras concertantes, como es el *Concierto para violín n.º 1*, hablamos una pieza no del todo desconocida, en parte debido a la fidelidad con que cuenta por parte de algunos de sus intérpretes. En ese sentido, las hermanas Labèque han hecho de este concierto uno de sus caballos de batalla y, además, su grabación con Semyon Bychkov sigue siendo referencia absoluta.

Piotr Ilich Chaikovski (Vótkinsk, 7-v-1840 /
San Petersburgo 6-xi-1893)
Sinfonía n.º 4 en fa menor, op. 36

Composición: 1877; estreno: Moscú, 10-ii-1878

Con su *Sinfonía n.º 4* Chaikovski da un paso de gigante dentro de la producción sinfónica. Sus tres primeras obras en el género tenían, y tienen, como principal virtud momentos de gran belleza melódica, pero adolecían de cierta inconsistencia formal. En ese sentido, la *Cuarta* supone un gran avance al respecto y marca el inicio de su madurez en el género.

Para dotar a sus sinfonías de coherencia, recurrió a un recurso que utilizará en sus siguientes dos obras sinfónicas, *Manfred* y la *Sinfonía n.º 5* (no en la *Sexta*), a saber, el tema cíclico o *idée fixe*. Inspirado de forma muy determinante por Berlioz, Chaikovski utilizará en estas tres obras un tema fundamental que servirá para estructurar el conjunto: a modo de programa en la sinfonía *Manfred* y como tema principal en la *Quinta*. La *Cuarta*, de alguna manera, sería el germen de ambas.

El carácter programático de la obra se conoce gracias a la correspondencia con la señora Von Meck, en la que explica con detalle su contenido. De ahí sabemos que el trágico e implacable tema principal tiene el sentido de ser "*el fatum, esa fuerza fatal que impide la consecución del impulso hacia la felicidad*". Ese tema, que es definido como el germen de la sinfonía, irrumpirá en el cuarto movimiento. El carácter trágico de dicho *fatum* contrasta con el segundo tema, definido por el autor como una especie de sueño (como abstracción): "*¿No es mejor volver la espalda a la realidad y entregarse al sueño?*". Está marcado como *moderato con anima, in movimento di valse*. Es, pues, como una especie de evocación onírica o nostálgica del vals. Por cierto, no será la única vez que Chaikovski utilice en vals en una sinfonía: lo hará también en la *Quinta*. En este caso, se trata de una especie de vals sugerido: un poco, y marcando las distancias, como más tarde hará Ravel en *La Valse*. La irrupción del tema inicial tiene la función de romper el sueño.

El segundo movimiento está marcado por la melancolía, según el autor. Se trata de un recuerdo nostálgico de la juventud: "*Lamentamos*



el pasado pero no sentimos deseos de recomenzar. Es agradable reposarse y mirar hacia atrás...". La tonalidad es la de si bemol menor y sigue forma de aria ABA'. Es el oboe el que entona la melodía principal, la cual, tras tomar el relevo por parte de los chelos, será contestada de manera arrebatadora junto con los violines. La sección central está en fa mayor, el relativo mayor de la tonalidad principal de la sinfonía; está marcada como *più mosso* e irá adquiriendo un carácter trágico: por su articulación recuerda al tema del *fatum*. En la reexposición, Chaikovski recurre al fagot para entonar, casi al final, la melodía inicial, estableciendo un curioso parentesco tímbrico con el oboe gracias al efecto de la doble lengüeta.

El tercer movimiento es un *scherzo* célebre por el uso constante del *pizzicato*, que unido al *staccato* de los vientos hace que parezca que toda la orquesta, no solo la cuerda, toque en *pizzicato*. El tema central tiene un carácter alegre y desenfadado en el que los vientos cobran el protagonismo. En su descripción de este movimiento, Chaikovski reconoce que no expresa un sentimiento definido. En palabras del autor: "*Son caprichos arabescos, imágenes que no podemos apresar, que pasan por la imaginación cuando se ha bebido un poco de vino y se entra en la primera fase de embriaguez*". Esa referencia hace que recordemos la inspiración de la *Sinfonía fantástica*, aunque en ese caso era el opio.

En el cuarto movimiento volvemos a la tonalidad de re menor propia la sinfonía. El tema principal es la melodía popular rusa *Un abedul se yergue en un campo* y, en realidad, describe una fiesta campestre. Ese clima alegre solo se rompe con la aparición del tema del *fatum*. Ese es el contraste entre la realidad interior del autor y la exterior: "*Es el cuadro de una fiesta popular. Pero apenas has cesado de pensar en ti y te has dejado cautivar por la alegría de los otros cuando el implacable fatum vuelve y te devuelve tus recuerdos*". Ese contraste marca la escucha de esta sinfonía, que concluye con un *tutti* orquestal cuyo contundente fa mayor final tiene cierto sabor agrídulce.



Katia y Marielle Labèque

Pianos

Las hermanas Katia y Marielle Labèque muestran un agudo contraste musical y forman un dúo de gran sincronización y energía. La popularidad internacional les llegó por su grabación contemporánea de la *Rapsodia en blue*, de Gershwin, una de las primeras grabaciones de música clásica en conseguir un disco de oro.

Han tocado con las orquestas más prestigiosas del mundo: Filarmónica de Berlín, Orquesta Sinfónica de la Radio de Baviera, las sinfónicas de Boston, Chicago y Londres, Orquesta de Cleveland, Gewandhausorchester de Leipzig, las filarmónicas de Londres, Los Ángeles y la Scala, Orquesta de Filadelfia, Staatskapelle de Dresde, Royal Concertgebouw Orchestra y la Filarmónica de Viena; con directores como Bychkov, Bringuier, Sir Colin Davis, Dudamel, Dutoit, Gardiner, Harth-Bedoya, Kristjan y Paavo Järvi, Mehta, Ozawa, Pappano, Prêtre, Rattle, Salonen, Slatkin, Tilson Thomas y van Zweden.

Han aparecido con grupos de música barroca como The English Baroque Soloists, con Sir John Eliot Gardiner; il Giardino Armonico, con Giovanni Antonini; Ensemble Musica Antiqua Köln, con Reinhard Goebel; Venice Baroque, con Andrea Marcon; Il Pomo d'Oro; y también estuvieron de gira con la Orchestra of the Age of Enlightenment y Sir Simon Rattle.

Han tenido el privilegio de trabajar con muchos compositores, como Adès, Andriessen, Berio, Boulez, Glass, Golijov, Ligeti y Messiaen. El 26 de mayo de 2015 interpretaron el estreno mundial del *Concierto* de Philip Glass (compuesto para ellas) junto a la Filarmónica de Los Ángeles y Dudamel. Otros conciertos de Dessner y Muhly, también compuestos para ellas, estarán listos en 2018 y 2019.

Tocan en festivales e importantes salas, como el Musikverein de Viena, Musikhalle de Hamburgo, Philharmonie de Múnich, Carnegie Hall, Royal Festival Hall, La Scala, Philharmonie de Berlín, Blossom, Hollywood Bowl, Lucerna, Proms de la BBC, Ravinia, Tanglewood y Salzburgo. Más de 33.000 personas asistieron a un concierto de gala con la Filarmónica de Berlín y Sir Simon Rattle en el Waldbühne de Berlín, ya disponible en DVD (EuroArts). En 2014, bajo su propio sello discográfico KML Recordings, lanzaron *Sisters*, una selección de obras representativas en su carrera profesional y en su vida personal. Próximamente se lanzará el DVD *The Labèque Way, a letter to Katia and Marielle*, de Alessandro Baricco, producido por El Deseo Films. Anteriores lanzamientos incluyen un álbum de obras de Gershwin y Bernstein, y su proyecto *Minimalist Dream House* (50 años de música minimalista). Su último DVD, en colaboración con EuroArts, se lanzó en 2017.

También se ha publicado la biografía *Une vie à quatre mains*, de Renaud Machart (Buchet-Chastel).

En 2016 KML Recordings se unió a Deutsche Grammophon. Su nueva grabación con este sello, dedicada a *La consagración de la primavera*, de Stravinski, y *Epígrafes antiguos*, de Debussy, saldrá al mercado en 2018.

Más de 100.000 personas asistieron al Concierto de la Noche de Verano 2016 en Schönbrunn, disponible en CD y DVD (Sony), donde las hermanas Labèque tocaron con la Filarmónica de Viena y Semyon Bychkov. Más de mil millones de telespectadores siguieron el concierto, emitido en todo el mundo.

La próxima temporada incluye actuaciones con la Filarmónica de Nueva York con Van Zweden, con Camerata Salzburg en la Wiener Konzerthaus, Elbphilharmonie de Hamburgo, la obra de estreno de Bryce Dessner *El Chan*, una gira europea con la Royal Concertgebouw Orchestra y Bychkov, el Festival de Pascua de Salzburgo con la Staatskapelle de Dresde, y la obra de Dessner antes mencionada con la Filarmónica de Londres, la Sinfónica de Chicago, la Filarmónica de los Ángeles y la Sinfónica de San Francisco, entre otras.



Semyon Bychkov

Director

Discípulo del legendario pedagogo ruso Ilya Musin, divide su tiempo entre la sala de conciertos y la ópera, y su repertorio abarca la música de cuatro siglos. Su labor se caracteriza por una combinación de musicalidad innata y la disciplina de la pedagogía rusa.

En ópera, es especialmente reconocido por sus interpretaciones de Strauss, Chaikovski, Wagner y Verdi. Recientemente dirigió *Parsifal*, de Wagner, en el Teatro Real de Madrid y Staatsoper de Viena, y *Così fan tutte*, de Mozart, en la Royal Opera House, Covent Garden. Su retorno a *Eugenio Onegin* en 2015, después de 15 años, señaló el comienzo de un período en el que la música rusa y particularmente Chaikovski se convirtió en un foco importante de su repertorio. Proyectos en Londres y Nueva York, junto con grabaciones de sinfonías y conciertos con la Filarmónica Checa, forman la base de su programación, con especial interés en la música de sus años formativos.

Además de actuar con la Filarmónica de Berlín, Gewandhausorchester Leipzig, Sinfónica de la BBC, Sinfónica de Londres, Academia Nacional de Santa Cecilia, RAI de Turín, Orquesta Nacional de Francia, las sinfónicas de Chicago y San Francisco y las filarmónicas de Nueva York y Los Ángeles, sus compromisos sinfónicos incluyen visitas anuales con la Royal Concertgebouw Orchestra, así como las orquestas filarmónicas de Múnich y Viena.

Ha realizado grabaciones con la Filarmónica de Berlín, la Orquesta Sinfónica de la Radio Bávara, la Royal Concertgebouw Orchestra, la Philharmonia, la Filarmónica de Londres y la Orquesta de París, además de una serie de grabaciones de referencia, con la Orquesta Sinfónica WDR de Colonia, de obras de Brahms, Strauss,

Mahler, Shostakóvich, Rajmáninov, Verdi. También destaca una grabación de *Lohengrin*, de Wagner, elegida Mejor Disco del Año por la *BBC Music Magazine*.

Actualmente ostenta la Cátedra Klemperer de Dirección en la Royal Academy of Music, y la Cátedra Günter Wand de Dirección de la Sinfónica de la BBC, con la que actúa anualmente en los Proms de la BBC. Fue nombrado Director del Año 2015 en los Premios de Opera International.

Orquesta Sinfónica de Castilla y León



ANDREW GOURLAY
DIRECTOR TITULAR

JESÚS LÓPEZ COBOS
DIRECTOR EMÉRITO

ELIAHU INBAL
PRINCIPAL DIRECTOR INVITADO

Creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, la Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) tiene su sede estable desde 2007 en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Su primer director titular fue Max Bragado-Darman y, tras este periodo inicial, Alejandro Posada asumió la titularidad de la dirección durante siete años, seguido de Lionel Bringuier, quien permaneció al frente hasta junio de 2012. Desde 2016 cuenta con el director británico Andrew Gourlay como titular. Además, la OSCyL sigue contando con el maestro toresano Jesús López Cobos como director emérito y con Eliahu Inbal como principal director invitado.

A lo largo de más de dos décadas, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de directores y solistas, entre los que han destacado los maestros Semyon Bychkov, Gianandrea Noseda, Vladimir Fedoseyev, Antoni Ros-Marbà, Josep Pons, David Afkham o Leopold Hager; los cantantes Ian Bostridge, Stéphanie d'Oustrac, Juan Diego Flórez, Elizabeth Watts, Leo Nucci, Renée Fleming o Angela Gheorghiu; e instrumentistas como Vilde Frang, Jean Efflam Bavouzet, Xavier de Maistre, Emmanuel Pahud, Pablo Ferrández, Viktoria Mullova, Mischa Maisky, Isabelle Faust o Fazil Say, entre otros.



Durante sus veinticuatro años de trayectoria, la OSCyL ha llevado a cabo importantes estrenos y ha realizado diversas grabaciones discográficas para Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó o Verso entre otras, con obras de compositores como Joaquín Rodrigo, Dmitri Shostakóvich, Joaquín Turina, Tomás Bretón, Osvaldo Golijov o Alberto Ginastera. Además, ha llevado a cabo una intensa actividad artística en el extranjero, con giras por Europa y América, que le han permitido actuar en salas tan destacadas como el Carnegie Hall de Nueva York.

Algunos de los compromisos para la presente temporada 2017-2018 incluyen una gira por Francia y otra por Portugal; actuaciones con los maestros Jean-Christophe Spinosi, Lionel Bringuier, Semyon Bychkov, Vasily Petrenko o Alexander Polyanichko; y solistas como Vadim Repin, Evelyn Glennie, Maria João Pires, Nikolai Lugansky, Katia y Marielle Labèque, Roberto González-Monjas, Truls Mørk, Chano Domínguez, Denis Kozhukhin, Augustin Hadelich o Javier Perianes.

Aparte de por los artistas anteriores, la nueva temporada 2017-2018 destaca por ofrecer dos monográficos, dedicados a Rajmáninov y a Brahms; y por el estreno de obras de encargo, en este caso de los compositores Israel López Estelche, Cristóbal Halffter y Torsten Rasch. Es reseñable la presencia del Ensemble Matheus, que participará en la representación, en versión de concierto, de la ópera *Carmen*. Esta ópera también contará con la intervención de los Coros de Castilla y León, liderados por el maestro Jordi Casas, que protagonizarán la *Misa de réquiem* de Giuseppe Verdi en el Programa n.º 20, colofón muy especial a una temporada caracterizada por las obras de gran formato.

Es importante reseñar la alta implicación de la orquesta en las numerosas iniciativas sociales y educativas que el Centro Cultural Miguel Delibes está llevando a cabo, como el proyecto *In Crescendo*. La actividad de la OSCyL llega a más de 70 centros escolares y a 70.000 niños a través de talleres, conciertos especialmente diseñados para alumnos de la ESO y otras actividades, por ejemplo en centros para niños con necesidades especiales. Asimismo cabe destacar la versatilidad de la formación, que se pone de manifiesto en la participación de *ensembles* y agrupaciones de cámara en los ciclos de programación propia.

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

ANDREW GOURLAY, *director titular*

VIOLINES PRIMEROS

Gjorgi Dimceviski,
concertino
Elizabeth Moore,
ayda. concertino
Monika Piszczelok,
ayda. solista
Wioletta Zabek,
concertino honorífico
Malgorzata Baczewska
Irene Ferrer
Irina Filimon
Pawel Hutnik
Vladimir Ljubimov
Renata Michalek
Daniela Moraru
Dorel Murgu
Óscar Rodríguez
Piotr Witkowski
Gabriel Graells

VIOLINES SEGUNDOS

Jennifer Moreau, *solista*
Blanca Sanchis,
ayda. solista
Marc Charles, *1.º tutti*
Csilla Biro
Anneleen van den Broeck
Iuliana Muresan
Gregory Steyer
Joanna Zagrodzka
Tania Armesto
Iván García
Luis Gallego
Magdalena Gacek
Nikita Yashchuk

VIOLAS

Néstor Pou, *solista*
Marc Charpentier,
ayda. solista
Michal Ferens, *1.º tutti*
Virginia Domínguez
Ciprian Filimon
Harold Hill
Doru Jijian
Julien Samuel
Jokin Urtasun
Elena Boj
Cristina Gestido

VIOLONCHELOS

Marius Diaz, *solista*
Jordi Creus, *ayda. solista*
Victoria Pedrero, *1.º tutti*
Montserrat Aldomá
Pilar Cerveró
Frederik Driessen
Diego Alonso
Marta Ramos
Virginia del Cura
Ricardo Prieto

CONTRABAJOS

Noemí Molinero, *solista*
Tiago Rocha,
ayda. solista
Juan Carlos Fernández,
1.º tutti
Nigel Benson
Emad Khan
Nebojsa Slavic
Adrián Matas

ARPA

Marianne ten Voorde,
solista

FLAUTAS

Dianne Winsor, *solista*
Pablo Sagredo,
ayda. solista
José Lanuza, *1.º tutti /*
solista piccolo

OBOES

Sebastián Gimeno,
solista
Tania Ramos,
ayda. solista
Juan M. Urbán, *1.º tutti /*
solista corno inglés

CLARINETES

Carmelo Molina, *solista*
Laura Tárrega,
ayda. solista
Julio Perpiñá, *1.º tutti /*
solista clarinete bajo

FAGOTES

Salvador Alberola, *solista*
Alejandro Climent,
ayda. solista
Fernando Arminio,
1.º tutti / solista
contrafagot

TROMPAS

José M. Asensi, *solista*
Carlos Balaguer,
ayda. solista
Emilio Climent, *1.º tutti*
José M. González,
1.º tutti
Martín Naveira, *1.º tutti*

TROMPETAS

Roberto Bodí, *solista*
Emilio Ramada,
ayda. solista
Miguel Oller, *1.º tutti*

TROMBONES

Philippe Stefani, *solista*
Robert Blossom,
ayda. solista
Sean P. Engel, *solista*

TUBA

José M. Redondo, *solista*

TIMBALES / PERCUSIÓN

Juan A. Martín, *solista*
Tomás Martín,
ayda. solista
Ricardo López, *1.º tutti*
Cayetano Gómez,
1.º tutti

EQUIPO TÉCNICO Y ARTÍSTICO

Jordi Gimeno
Juan Aguirre
Silvia Carretero
Julio García
Iñaki Sanz
José Eduardo García
Francisco López
Mónica Soto

STTTAAAA**ORQUESTA**OOOOORRRRRQQQ
FFOONNIICCCAA**SINFÓNICA**SSSIINM
DOONNIICCCAA**CASTILAYLEÓN**SSS



Música Inmediata



Música Inmediata da apoyo al desarrollo de proyectos musicales que tengan en común alumnos y profesores, cualquiera que sea la propuesta musical escogida (se incluyen rock, pop, hip-hop, rap, etc.). Existe también una base didáctica que se pone a disposición de los interesados, como editores de audio, instrumentos virtuales, nociones básicas de grabación o mesas de mezclas y edición.

LLL**CENTRO CULTURAL**CCCCCE
ELLLLLL**MIGUEL**MMMMIIIIIGGGG
BEEESSSS**DELIBES**DDDDDEEE

D+ **MÚSICAS**

Programación **enero-junio 2018**

- | EN FAMILIA
- | ANTIGUA
- | FUSIÓN
- | CANTA



30 %
D.T.O.

**30 % DE DESCUENTO PARA
D+ EN FAMILIA, ANTIGUA Y FUSIÓN**

Por la realización de una compra de tres o más entradas
para el mismo o diferente espectáculo.

La compra tiene que realizarse de una sola vez.

Descuento aplicable solo en taquillas



D+MÚSICAS
ANTIGUA

MARTES **27**
FEBRERO
SALA DE CÁMARA
20:00 h / 15 €

**JEAN-CHRISTOPHE
SPINOSI**
director

**ENSEMBLE MATHEUS
ENSEMBLE BARROCO
DE LA OSCyL**

Coro del Conservatorio Superior
de Música de Castilla y León

Blanca Navitarte, *directora de coro*

GLORIA VIVALDI

Franz Ignaz von Biber: *Bataglia a 10*

Dmitri Shostakóvich: *Sinfonía para cuerdas en la menor, op. 110*

Antonio Vivaldi : *Gloria en re mayor, RV 589*

SSSTTTAAO000ORQQQUEESSSTT
FOONNIIICCCAAASSSIINNFFFO
FOONNIIICCCSSSIINNFFFOO



CASTILLA Y LEÓN

WWW.OSCYL.COM

WWW.CENTROCULTURALMIGUELDELIBES.COM

WWW.FACEBOOK.COM/CENTROCULTURALMIGUELDELIBES

WWW.FACEBOOK.COM/ORQUESTASINFONICADECASTILLAYLEON

WWW.TWITTER.COM/CCMDCYL

WWW.TWITTER.COM/OSCYL_

